PROGRAMME DES JEUNES AMBASSADEURS LYRIQUES

QUELQUES MOTS DE DIRECTEURS D 'OPERA ET DE CHANTEURS

COMMENTAIRES DE DIRECTEURS D'OPÉRA SUR PROGRAMME DES JEUNES AMBASSADEURS LYRIQUE.

Vincent Monteil
Opéra national du Rhin- Directeur Musical de l'Opéra Studio FRANCE

Stefan Vogel
Operngeschäftsführer-Staatstheater Mainz Gutenbergplatz ALLEMAGNE

Berthold Schneider
Berthold Schneider | Opernintendant- Wuppertaler Bühnen ALLEMAGNE

Alain Surrans
Directeur de l'Opéra de Rennes -Président des Forces Musicales Syndicat des Orchestres et des opéras français- FRANCE

Peter Theiler
Staatsintendant- Opéra Staatstheater Nürnberg - ALLEMAGNE

Dimitri Bertman
Directeur artistique - Opera Helikonn de Moscou - RUSSIE

Julius Klein
Executive director of the Slovak State Philharmonic Kosice - SLOVAQUIE

Jens Neundorff von Enzberg
Intendant- Opéra Theater Regensburg - ALLEMAGNE

Mauro Gabrieli
Artistic Administrator- Opéra de Bologne- ITALIE

John Bills
Directeur artistique Opera San Angele – MEXIQUE

Hans Nieuwenhuis
Président de la fondation Orfeo – PAYS-BAS

Nicolas Mansfield
Directeur artistique - PAYS-BAS

Guy Montavon
Intendant Opéra Erfuhrt – ALLEMAGNE

Frédéric Roels
Directeur général et artistique - Opéra de Rouen Normandie – FRANCE

Claude-Henri Bonnet
Directeur général et artistique –Opéra de Toulon – FRANCE

Rinko Yoshino
Pianist and Organizer for Pianoforte Association in Yokkaichi – JAPON

Henning Ruhe
International Relations & Director Young Artist Program, Bayerische Staatsoper Münich- Allemagne

Alexander Neef
General Director – Canadian Opera Company – CANADA

Tom Wright - Interim General Director / Director of Artistic Planning- Opera de Vancouver- CANADA

Les Jeunes Ambassadeurs Lyriques est un programme unique au monde puisqu'il permet de présenter chaque année les meilleurs chanteurs canadiens à un certains nombre de décideurs du monde international de l'art lyrique, venant spécialement d'Europe pour les écouter, les sélectionner, puis les faire auditionner ou les engager dans nos théâtres du vieux continent et ainsi promouvoir le Canada au travers de ces ambassadeurs.

Longue vie au Theatre Lyrichoregra 20 et à ses Jeunes Ambassadeurs Lyriques !

Vincent Monteil
Directeur Musical de l'Opéra Studio- Conseiller Musical de l'OnR
Opéra national du Rhin FRANCE

Le programme des Jeunes Ambassadeurs Lyriques concerne la jeune génération de chanteurs du Canada et donne des occasions variées de lancer des carrières au-delà des frontières de ce pays. Pour beaucoup de jeunes chanteurs et chanteuses, ce soutien est le pre;ier pas vers la scèe d'opéra internationale. Parce qu'ils peuvent se présenter devant un comité international, ces jeunes gens reçoivent la chance d'un feed-back objectif de responsables et aui peuvent leur transmettre des conseils artistiques. Être en tournée au niveau international, c'est aussi une expérience qui élargit l'horizon artistique du chanteur et l'aide dans sa carrière. Pour les directerus, le programme donne un résumé représentatif des talents prometteurs du Canada, et cela permet aussi uax organisateurs théâtraux et de concerts des autres continents de faire des engagements qui auraient échoué sans ce programme aux frais minimes. Cete idée extraordinaire devrait être le modèle pour les initiatives semblables dans les autres pays. Je souhaite au Théâtre Lyrichorégra 20 pour cette raison, un avenir long et couronné de succès et bonne chance au 40ème anniversaire! (traduction)

Cordialement

Stefan Vogel
Operngeschäftsführer - Staatstheater Mainz - ALLEMAGNE

It is a great pleasure to send you a brief statement about Les jeunes ambassadeurs lyriques from my side. All the best for you and your program!

Les jeunes ambassadeurs lyriques is a very strong program for young emerging singers. Driven by the admirable energy and inspiration of Alain Nonat, the program provides a unique opportunity for young singers get their careers started on an international level. Canadian singers get known and get onto the stage. Casting directors discover the potential of Canadian music education and profit from high standards. For all these reasons, Les jeunes ambassadeurs lyriques is of great importance for Canadian artists as well as for international opera companies. I wish great success for the upcoming years.

Berthold Schneider
Opernintendant - Wuppertaler Bühnen - ALLEMAGNE

It was an extraordinary pleasure to become involved in the JEUNES AMBASSADEURS LYRIQUE EXCHANGE PROGRAM, in 2012 when I became director of Theater Regensburg. Exchange is one of the prime necessities in this area of art indeed. I, as an european, consider it highly interesting to learn about theatre and art outside Europe, which is just one of the benefits being part of this program. The professional quality of the singers is most impressive. For young singers in particular it is of immense importance to present themselves in Europe. And for us -the European, the German in particular- in exchange, they can increase the quantity of promising young talents enormously. Alain Nonat, who runs this program most professional and passionate, creates a familial and secure atmosphere I sensed as highly exhilarating. Thitherto many young artists have found their way to Europe with this program and I wish for many more to come. I am very grateful for this cooperation so far and wish us all the

best in future.
Jens Neundorff von Enzberg
Intendant - Opera Theater Regensburg- ALLEMAGNE

De très nombreux professionnels dans le monde connaissent cet événement que tu portes avec beaucoup de talent et d'abnégation pour faire connaitre les « jeunes pousses » du chant Canadien.
Nous avons pu découvrir au long de ces années de belles voix qui nous seraient resté inconnues par l'éloignement géographique de nos deux continents. En effet, la difficulté de se faire entendre donc connaitre reste un des facteurs pénalisants dans le monde des artistes lyriques en particulier. Bien que tout le monde sait que votre beau Pays est un « réservoir » de chanteurs avec un véritable potentiel artistique, l'immensité territoriale, les distances avec le réseau mondial de l'enseignement spécialisé et des opéras, rendent difficile l'éclosion des talents musicaux.
Les tremplins sont indispensables. Les Jeunes Ambassadeurs Lyriques y pourvoient.
Claude-Henri Bonnet
Directeur général et artistique – Opéra de Toulon – FRANCE

Depuis près de dix ans, je suis en relation étroite avec Théâtre Lyrichorégra 20 et suis avec assiduité le programme des Jeunes Ambassadeurs Lyriques. J'ai participé à plusieurs sessions d'auditions à Montréal, Toronto et Vancouver, et j'ai pu chaque fois découvrir de véritables talents. Les artistes lyriques canadiens sont remarquablement formés et le niveau des auditions est très élevé. Bon nombre d'entre eux ont pu se faire connaître en France grâce au programme des Jeunes Ambassadeurs Lyriques et j'en ai moi-même engagé plusieurs à l'Opéra de Rennes. Je ne donnerai pour exemple que Marianne Lambert, qui a chanté chez nous à plusieurs reprises, notamment dans Le Directeur de Théâtre de Mozart et Rigoletto, de Verdi, dans lequel elle incarnait une Gilda virtuose et touchante.
Les accords passés par le Théâtre Lyrichorégra 20 avec des concours internationaux européens sont une excellente initiative. Ils offrent une belle "rampe de lancement" aux jeunes artistes qui ont été distingués au printemps et s'avèrent très efficaces. Le grand concert de Montréal, en novembre, est lui aussi très utile car il donne une occasion aux directeurs d'opéra européens qui n'auraient pu les entendre de découvrir les "jeunes ambassadeurs lyriques" de l'année.
J'espère pouvoir me rendre à l'invitation du Théâtre Lyrichorégra 20 pour celui de novembre prochain.
Alain Surrans
Directeur de l'Opéra de Rennes
Président des Forces Musicales, Syndicat des Orchestres et des Opéras Français - FRANCE

Pendant près d'un demi-siècle, je suis, ou l'un de mes plus proches collaborateurs. régulièrement invité à écouter le programme des "Jeunes Ambassadeurs Lyriques» au Canada.
Cela a commencé quand j'étais directeur général au Musiktheaters im Revier à Gelsenkirchen. Régulièrement nous avons pu entendre dans les villes canadiennes d'excellents jeunes talents qui ont été engagés en l'Europe, que ce soit dans un engagement fixe ou dans un studio d'opéra.
Ce programme est également en mesure d'attirer l'attention de mes collègues directeurs d'opéra européens sur le «Théâtre Lyrichorégra 20" à Montréal, dirigé par Alain Nonat.
Alain Nonat a fondé et dirige d'une manière désintéressée et inlassable , avec peu de ressources et de personnel et de grands efforts personnels l'une des institutions les plus importantes pour les jeunes chanteurs du pays et les amener en vie.
Depuis que je suis à Nuremberg, nous avons réussi avec la relation «Bavière-Québec" à développer nos relations avec cette institution canadienne. *(traduction)*
Zum 40-jährigen Bestehen wünsche ich Alain Nonat alles Gute, Tatkraft und weiterhin viel Erfolg bei der Vermittlung der Sängerinnen und Sänger!
Peter Theiler
Staatsintendant -Opéra Staatstheater Nürnberg – ALLEMAGNE

Le programme des Jeunes Ambassadeurs Lyriques, porté avec passion et engagement par son fondateur, Alain Nonat, fait aujourd'hui partie des grands programmes internationaux d'opéras.
Il contribue, pour ce qui concerne le Canada et plus particulièrement le Québec, à la découverte de nouvelles voix, dont le Canada est riche, et dont il appartient ensuite aux directeurs des maisons d'opéras dans le monde d'assurer la promotion et l'insertion.
La carrière d'un chanteur d'opéra se révèle de plus en plus exigeante, de part le faisceau de qualité qu'on lui requiert aujourd'hui, mais aussi du fait de la mondialisation de la concurrence et de la relative raréfaction des productions qui peuvent lui être proposées. Même si de nombreuses maisons d'opéras s'ouvrent dans le monde, tout particulièrement en Chine et au Moyen-Orient, mais invitent essentiellement les plus grands noms de l'opéra d'aujourd'hui.
Que continue donc à vivre intensément les " Jeunes Ambassadeurs Lyriques" pour qu'une chance puisse être donnée à nos jeunes interprètes.
Raymond Duffaut- Conseiller artistique de l'Opéra Grand Avignon –
Président du Centre français de promotion lyrique.- FRANCE

For the Bologna Opera House to participate in the Jeunes Ambassadeurs Lyriques program has an extraordinary importance. Since always the Bologna Opera House has been the starting point of very important careers. Among the singers, we can mention William Matteuzzi, Vincenzo La Scola, Daniela Dessi, Giuseppe Sabbatini and others who still are on the world stages.
The program managed by a man of experience as Alain Nonat is, for the young artists who Nonat selects carefully around the world, an extraordinary opportunity to perform in front of artistic directors and casting managers from many European Theaters for which also it can be a great opportunity to discuss their future programs and an ideas and opinions exchange.
The Teatro Comunale di Bologna was pleased to host Leigh-Ann Allen who was part of the cast of Jenufa by Leos Janacek in the operatic Season 2015 and is equally honored to host Ms. Beste Kallender and Mr. Hugo Laporte in the cast of Rigoletto on stage in November 2016. They are young artists who have been selected in the previous editions of the Jeunes Ambassadeurs Lyriques program to which we wish a long and successful life.
Mauro Gabrieli
Artistic Administrator- Opéra de Bologne- ITALIE

J'ai eu l'occasion de participer à deux éditions des Jeunes Ambassadeurs Lyriques. Envoyé tout d'abord par Raymond Duffaut, Président du Centre Français de Promotion Lyrique, pour remettre un prix français destiné à valoriser et encourager les jeunes talents lyriques, j'ai découvert ce projet exceptionnel, unique et porté avec beaucoup d'efficacité.
Unique, parce qu'il permet à des jeunes chanteurs d'auditionner devant un jury constitué essentiellement de directeurs artistiques de maisons d'opéra susceptibles de leur faire des propositions concrètes d'engagement sur un plan international. De fait, chaque année, plusieurs chanteurs décrochent des contrats : c'est un tremplin professionnel formidable pour de nouveaux talents.
Efficace, parce que le niveau des auditions est excellent : c'est une pépinière de jeunes artistes. Alain Nonat porte ce projet avec une remarquable énergie, allant chercher de très bons candidats. Ainsi la rencontre entre professionnels du monde lyrique et ces jeunes talents est particulièrement vertueuse. Nous avons pu engager à l'Opéra de Massy-sud Paris deux jeunes chanteurs pour des rôles fondamentaux du répertoire : Fiordiligi (mai 2016 Cosi fan tutte / Mozart) et Schaunard (mars 2018 La Bohème – Puccini).
Nous soutenons sans réserve cette initiative. A la mission fondamentale d'ouvrir notre scène à des jeunes talents internationaux s'ajoute notre motivation francophone à collaborer avec cette initiative québécoise.
Xavier Adenot –
Directeur de production. Opéra de Massy- FRANCE

The program Jeunes Ambassadeurs Lyriques is unique in the world of opera. It is based on the friendship of two states and serves young and talented singers.
The selection of extraordinary participants is guaranteed by an experienced and visinary Opera Singer – Alain Nonat. There is a high standard throughout the whole list of participants, as well as there is a high standard of jury members in the panel. All of these jurors are coming from different side of the opera business, general directors, casting directors, conductors who all have the ability to find fair finalists and have the possibility to give the young singers the chance to develop in their institutions.
Therefore it is not an exemption that these talents find easily their way into professionality. From my own point of view I can add the very positive example of mezzosprano Christianne Bélanger who had her first chance with Theater Augsburg. She used it, became a one year contract and spread out her arms to Europe, finding new theatres like Innsbruck and Ulm within just a few months.
I am very much appreciating the high standard of the Jeunes Ambassadeurs Lyriques program and wish you the very best fort he next 40 years!
Georg Heckel
Geschäftsführender Leiter Musiktheater und Stellvertreter der Intendantin
Opéra Theater Augsburg - ALLEMAGNE

It is very important for me to have a platform by the JAL which presents the "market" and the scene of esp. canadian/quebecois singers to me; without this connection and network. I, like many other artistic directors in bavaria and germany would never ever get the chance and the knowledge of the rich and high level of the upcoming generation of canadian singers.

In the last seasons I did engage several singers either for trainee programs and auditions but also as understudies/covers and last but not least for guest contracts (for e.g. in a gala performance of Verdis LA TRAVIATA and a revival of Stravinsky's THE RAKE'S PROGRESS).
I did benefit a lot from the quebecois-bavaroise-cooperation and especially from the JAL for the last years and I know, that many of my colleagues could/did like me engage talented young singers by/through the JAL.
Leaving bavaria and going to austria as the upcoming artistic director of the State theatre of Upper Austria (Landestheater Linz www.landestheater-linz.at)<http://www.landestheater-linz.at> I do hope to continue our successful cooperation under new conditions. Having found a new opera studio (atelier lyrique) I am looking forward to come again to Montréal to hear new talents for our cast.
Hermann Schneider
Artistic director – Landestheater Linz – AUTRICHE

I was invited by Alain Nonat to Montréal and Toronto to listen to young Canadian singers in May 2015. It was a really nice experience, I heard a lot of convincing voices and choose to give one of them, a young tenor, the opportunity to sing Don Ottavio in my theatre. It was his first professional contract and his first real experience on stage, I think it was wonderful for him and he made, during the rehearsal time, stupending progress. This programme "Jeunes ambassadeurs lyriques" is a real opportunity for European producers to discover Canadian talents; it is absolutely sure we wouldn't be as curious as it is for this country if there wasn't this program".
Frédéric Roels
Directeur général et artistique - Opéra de Rouen Normandie – France

To make a career as an opera singer is extremely difficult in these times of reduced funding for the arts. This is especially true in Mexico, where there is a wealth of talent, but a paucity of opportunity. The Jeunes Ambassadeurs Lyriques program recognizes the importance of discovering and providing opportunities for the most promising young singers in Canada, a mission very similar to ours at Opera de San Miguel. Through our collaboration with JAL, each year we are able to bring a gifted young

Canadian singer to perform in San Miguel de Allende. In return we are able to send a an exciting young Mexican singer to the annual JAL auditions in Montreal, where he or she has an opportunity to perform alongside Canadian and International singers before a panel of opera impresarios from companies in North America, Europe and Asia. In addition to the many Canadian singers who win engagements each year with international opera companies, every singer we have sent to Montreal from Mexico has won engagements as well. We are proud that Opera San Miguel is the first Mexican company ever to be invited to participate at JAL, and we look forward to a long and fruitful collaboration for the mutual benefit of Canadian and Mexican singers alike.

John Bills
Director Artístico - Ópera de San Miguel - MEXIQUE

I would like to congratulate you on the occasion of 40th anniversary of the Théâtre Lyrichorégra 20.
As a director of the Slovak State Philharmonic Kosice, I'had the opportunity to work with Jeunes Ambassadeurs Lyriques program on several times. I am thankfull, that I could meet and choose young artists and some of them have been invited to work as soloists with Professional european orchestras.
Work with young singer is something very special , and I feel, there is always something to look forward to.
Every one meeting with you and the other members of the international committee left me unforgetable artistics and personal experiences.
I highly appreciate your excellent leadership, our fruitfull cooperation and I wish you all the best for many years.
Julius Klein
Executive director of the Slovak State Philharmonic Kosice – SLOVAQUIE

To whom it may concerm. Rinko YOSHINO is a pianist and an organizer for Pianoforte Association living in Yokkaichi, Japan. She has been cooperating with Mr. Alain Nonat for eight years in his marvelous work organizing "Les Jeunes Ambassadeurs Lyriques".
Every November since 2008, Mr. Nonat and his organization invite a Japanese singer to their project in Montreal. All the Japanese singers who were selected for its program appreciate how high the international level is, which motivates them to study harder.
In 2011, to show her appreciation to Mr. Nonat, Yoshino organized a first concert tour in Japan which featured a Canadian singer.
The tour is mainly held in her hometown Yokkaichi and its environs. A notable example includes Nagoya, the fourth biggest city in Japan.
Yoshino has already invited five Canadian singers, and the sixth will come in October this year.
Each time she performs with them, she is astonished at their voice quality, technique, musicality and personality. Each singer also acquires a good reputation with the Japanese audience and concert managers.
Rinko Yoshino is grateful to have such a positive relationship between Canada and Japan, and she hopes to continue this exchange program as long as possible.
Rinko Yoshino
Pianist and Organizer for Pianoforte Association in Yokkaichi – JAPON

International exchange is a very important element in today's opera business. The theaters are constantly looking for new talent and they are depending on contributors from all over the world to help them find it. Young singers on the other hand need to be exposed to the international network, not only to increase their chances to find engagements, but even more importantly to broaden their views and gain input and advice in order to improve their artistry. The "Jeunes ambassadeurs lyriques" programme is an initiative that by presenting selected Canadian singers to an international jury and by creating opportunities for these singers to come to Europe opens doors both for the European partners

as well as for the emerging Canadian artists. Our theater would not have the possibility to hear singers from all over Canada if it wasn't for the "Jeunes ambassadeurs lyriques", and it is thanks to its president Alain Nonat that we have been able to invite some of these singers to Munich and share our expertise and work with them. The efforts that have been put into this program have proven very fruitful, and I hope that many more Canadian singers will have the chance to benefit from it.

Henning Ruhe
International Relations & Director Young Artist Program, Bayerische Staatsoper Münich-ALLEMAGNE

Cela fait plus de quinze ans que je participe aux activités du Theatre Lyrichorégra 20 dirigé par Alain Nonat. Le message ainsi que la vocation de cette organisation se dédie à la promotion de jeunes chanteurs essentiellement issus du Canada. En tant que directeur d'une maison d'opéra je constate que nous avons plus que jamais besoin de telles structures afin d'assurer le bon vivement ainsi que l'éblouissement de nos maisons. Au cours de ces années avec mes collègues venus de nombreux pays nous avons pu entendre une bonne foulée de bons chanteurs et chanteuses dont un nombre remarquable font aujourd'hui une puissante carrière en enrichissant ainsi les opéras du monde entier. En analysant l'énorme travail d'Alain Nonat on se rend rapidement compte de la validité évidente de ses démarches créant de manière ultra professionelle un réseau d'artistes performants contribuant ainsi à la pérénité de l'excellente réputation du Canada en matière Lyrique.
Il n'esst jamais décevant d'entreprendre annuellement le voyage a` Montreal en Novembre afin d'assister aux concerts finaux des „Jeunes ambassadeurs Lyriques. On y repère souvent une ou un artiste pour lequel notre publique se ravira.
Je souhaite longue vie aux „Jeunes Ambassadeur Lyriques" et m'incline profondément devant l'engagement personel de Monsieur Nonat.

Guy Montavon
Intendant de l'Opéra d'Erfurt – ALLEMAGNE

Congratulations on the 40th anniversary of Théâtre Lyricoregra 20, and my best wishes for the future. Alain Nonat's Jeunes Ambassadeurs Lyriques program gives promising young Canadian singers a platform to showcase their achievements and the much-needed experience crucial to the future of their careers. JAL is equally helpful in advancing Canada's international reputation as a country committed to the training and promotion of its remarkable operatic talent. This exposure for young artists, in addition to casting and artistic directors introducing Canadian singers to their own audiences around the world, is admirable and crucial to the art form.

Alexander Neef
General Director -Canadian Opera Company – CANADA

Congratulations on the 40th anniversary of Théâtre Lyricoregra 20. In his forty years of running JAL, Alain Nonat has provided young Canadian singers a viable program to showcase their achievements as well as providing the mentorship crucial to the development of their careers. International exchange is an important element in today's opera business. Opera companies are always looking for new talent and they depend on contributors from all over the world to help them find it. JAL has done a remarkable job in providing the platform for this international exchange to happen.

Tom Wright
Interim General Director / Director of Artistic Planning- **Opera de Vancouver-** CANADA

QUELQUES COMMENTAIRES DE CHANTEURS
SOME COMMENTS FROM SINGERS

Lors de mes premières auditions avec les Jeunes Ambassadeurs Lyriques, on m'a offert des opportunités d'engagements en Europe, soit l'Allemagne et la France. Mes débuts opératiques, à l'âge de 23 ans se sont déroulés en France, dans le rôle de Dorabella, suite à une audition organisée et subventionnée par les J. A. L. En ce qui concerne l'Allemagne, j'ai bel et bien obtenu une offre de contrat dans une maison d'opéra, mais à l'époque, j'ai refusé jugeant plus important de terminer mes études universitaires. De plus chaque année où j'ai été finaliste avec les J. A. L. soit de 2001 à 2004, j'ai obtenu non seulement des auditions, mais aussi des bourses significatives qui me permettaient de poursuivre ma formation vocale et le défraiement de mes frais de voyage et d'auditions. Les Jeunes Ambassadeurs Lyriques m'ont aussi mis en contact avec une agence en France qui m'a organisé une tournée d'auditions en 2002. J'ai obtenu à la suite de cette tournée, le rôle de Zerlina à l'Opéra de Nancy et de bons liens professionnels avec d'autres maisons d'opéra françaises.. Le programme des Jeunes Ambassadeurs Lyriques du Théâtre Lyrichorégra 20 a énormément contribué au lancement de ma carrière. Je suis très reconnaissante aujourd'hui au programme du Théâtre Lyrichorégra 20.

Michèle Losier, soprano Jeune Ambassadeur Lyrique 2000, 2001, 2004

What has the Jeunes Ambassadeurs Lyriques Programme done for me? It has helped me transition from student to young professional...I went to the Marmande International Singing Competition and the Belvedere through the J. A. L programme and was a finalist in both. These competitions allowed me to perform in front of people who otherwise would not have heard me. It is crucial for singers to be able to get out there and be heard by more than just the people in the area..I am very grateful for the exposure this program has provided me, but most importantly for the opera directors comments which have helped me to become a better musician and performer

Jessica Muirhead, soprano Jeune Ambassadeur Lyrique 2002, 2004, 2005

Je vous écris pour vous remercier de votre généreuse contribution à mon stage à l'Académie internationale de musique Maurice Ravel, dans le cadre des Jeunes Ambassadeurs Lyriques. J'ai appris à jouer avec le rythme, à suivre le rythme parlé de la langue française et à me servir de mon souffle d'une façon que je n'avais pas exploré auparavant. Ce fut une expérience enrichissante autant du point de vue technique qu'au point de vue du style de la mélodie française. Sans ce programme, je n'aurais jamais entendu du parler de l'Académie Ravel et je n'aurais certainement pas eu les moyens financiers de m'y rendre. Merci d'avoir contribué à mon développement musical

Pascale Beaudin, soprano Jeune Ambassadeur Lyrique 2004 & 2009

As a Jeunes Ambassadeurs Lyriques, I was able to experience auditionning for a large jury of recognized opera officials. As a laureate, I was send to master-classes and competitions to the Czech Republic, Italy, France and Belgium. Besides the obvious affluent cultural experience one comes into contact with while visiting foreign countries, I was enriched by the artistic environment provided by my colleagues and teachers; which will serve as valuable contacts in the future...The Jeunes Ambassadeurs Lyriques programme has given me the possibility to obtain professionnal status in Europe.

I believe that this programme should be provided with funding to ease the burden of costs on the young singer attempting to cross-over to the professional world

Leah Gordon, soprano Jeune Ambassadeur Lyrique 2005

Paris, 2 décembre 2005

À qui de droit,

Je voudrais aujourd'hui mentionner le soutien que m'a apporté le Théâtre Lyrichorégra 20 et l'organisation des Jeunes Ambassadeurs Lyriques du Canada pendant les dernières années. Les premières années de carrière d'un jeune chanteur lyrique sont difficiles et grâce à l'audition des Jeunes Ambassadeurs Lyriques, il m'a été possible de me présenter à différents concours en Europe en passant parfois directement en demi-finale (Marmande, Lili et Nadia Boulanger, Belvédère). J'ai également obtenu de l'aide financière qui m'a permis de voyager pour auditionner en France et obtenir mes premiers contrats. Je suis donc pleine de reconnaissance envers Monsieur Alain Nonat et tous les gens qui travaillent avec lui.

En souhaitant tout le succès mérité à l'avenir du Théâtre Lyrichorégra 20,

Julie Boulianne
Prix lyrique français, Prix Radio-Canada et Prix de la chambre des directeurs de théâtre, 2001

owe to the Jeunes Ambassadeurs Lyriques program which opened many doors for me. The program provided me not only with my first official auditions with directors from abroad but also helped me prepare for them and provided invaluable career building skills.

My first engagements provided me with exposure to key people in my career field and, most importantly, with the confidence needed to develop as an artist.

I am honored to join with Jeunes Ambassadeurs Lyriques this evening in wishing you an excellent concert. Thank you for supporting the dreams of those you will hear.

Michèle Losier
Mezzo-soprano
Honorary Co-Chair of the seventeenth Gala of the Jeunes Ambassadeurs Lyriques

Grâce au programme des Jeunes Ambassadeurs Lyriques

Quelques mots de chanteurs

Séjour de Christianne Bélanger dans 4 théâtres lyriques en Bavière: Augsburg, Münich, Regensburg, Wurzburg .
Ce projet fut pour moi une opportunité hors-pairs de d'abord apprendre quatre rôles au complet, dont trois sont dans les standards opératiques et me seront très utiles (Suzuki, Hänsel, Maddalena et Mother Goose). C'était ensuite une chance de rencontrer plusieurs figures importantes dans le monde musical en Bavière et de me faire des contacts positifs pour la suite de ma carrière en Allemagne et en Europe. Je termine cette période en connaissant exactement comment les théâtres allemands procèdent dans le jour à jour, l'horaire d'une telle institution, la façon dont ils procèdent lors d'une productions, le language musical utilisé et comment se passe le processus d'audition là-bas. De plus, j'attendais depuis longtemps une opportunité de passer une période de temps extensive en Allemagne, afin d'approfondir mes connaissances de l'Allemand, langue très utilisée dans le monde de l'opéra.
Finalement, je me sens très chanceuse d'avoir eu l'occasion de me présenter sur scène, ce qui n'était pas prévu au départ : à Würzburg dans deux performances de The Rake's Progress, en tant que Mother Goose; à Augsburg dans une performance de Hänsel und Gretel, en tant que Hänsel; et à Munich dans le concert « Attacca-Konzert » en tant que soliste invitée.
Il est évident que cette expérience a été très fructueuse et je souhaite qu'elle continue de l'être dans le futur et que je puisse maintenir les liens avec ces théâtres bavarois qui m'ont si chaleureusement accueilli.
Christianne Bélanger, mezzo-soprano-2014

Séjour de Kristin Hoff dans les théâtres lyriques de Augsburg et de Regensburg
Duesseldorf, Innsbruck, Regensburg, Komische Berlin, Theater an der Wien, and Reisopera, as well as for the casting director of the Dutch Radio Orchestra. I was able to audition for several agencies: Guelzow, ZAV Muenchen, and Klein. The ZAV Muenchen was able to set up several of the auditions for me, but many auditions were also arranged because of the contacts that Mr. Alain Nonat and Mr. Hans Nieuwenhuis of the Jeunes Ambassadeurs Lyriques were able to make on my behalf. This time in Germany was a fantastic learning experience. My German is now at a quite good level and I saw the inner workings of two important German houses and some great artists at work in them. I am in conversation with both the Dutch Radio Orchestra and the Reisopera concerning future employment, and it is still possible I be contacted by other theatres concerning potential contracts. The Agency ZAV Muenchen is helping me and looking to find other auditions in oder
To find more contrats. The expérience was a huge challenge, but a very rewarding one.
Kristin Hoff, mezzo-soprano- 2015

Récipiendaire du prestigieux prix Québec-Bavière en 2014, je me suis donc rendue en Allemagme pour travailler auprès de deux compagnies d'opéra situées à Würzburg et Regensburg. L'expérience a été très bénéfique. J'ai rencontré plusieurs personnes qui ont été très encourageantes et qui m'ont reconfirmé que tout était possible pour moi. Ceci est en soi une grande réussite.
A Würzburg, 'ai également assisté à des répétitions et constatée la vitesse de l'apprentissage des chanteurs et leur charge de travail. Pendant 3 semaines, j'ai été accueillie à bras ouverts en travaillant

tous les jours avec des personnes de qualité. Finalement, j'ai chanté pour le directeur musical, Maestro Calesso, qui impressionné, souhaitait à mots couverts vouloir travailler avec moi dans le futur.
Bref, comment décrire l'Allemagne pour moi : bénéfique sur tous les points de vue. En conclusion au risque de me répéter, l'Allemagne a été une superbe expérience personnelle , et ce, à tous les niveaux. Je remercie chaleureusement toutes les personnes qui ont rendu cette expérience des plus enrichissantes possibles
Myriam Leblanc, soprano- 2015

" Jeunes Ambassadeurs Lyriques is an excellent program which guides talented young performers who are interested in an international Career but don't know where to start. I have been a performer at this distinguished program for four consecutive years, during which I have met many great colleagues, general and artistic directors of some of the most respected opera companies and festivals across Europe.Through JAL, I have received offers from opera companies and festivals such as Choregies D'Orange, Sori Festival in Korea, Teatro Comunale di Bologna, International Opera Singing Competition of Marmande (Association de Festival Lyrique en Marmandais). I have also been recently invited by Orfeo Foundation in Amsterdam for an audition tour in Germany. I am very grateful for the many performance opportunities I have received through the assistance of Jeunes Ambassadeurs Lyriques."
Beste Kalender, Mezzo Soprano. 2016

My name is Marcel d'Entremont and I am a tenor from Nova Scotia who recently graduated from the University of Toronto with a Masters in vocal performance. I have also recently had the rare and exciting opportunity to perform the role of Don Ottavio in France, at both the Opera de Rouen, as well as the Palace of Versailles. These two considerable performance opportunities were made possible by the combination of hard work from Mr. Alain Nonat as well as your generous donations, without which this opportunity wouldn't have been possible. As a young singer and student, I could never have possibly imagined that at 25 years old I would already have performed in venues like those in France, or that I would be making my international debut with singers from all over the world. This was a chance for me to network with directors, conductors, pianists, coaches, diction specialists, and fellow singers, and these connections are invaluable to me as they could potentially lead to future work. The chance to perform this role was also very exciting for me, especially since this is the repertoire which is expected of a young tenor, and hopefully one which I will sing again many times.
I truly cannot tell you how wonderful this experience was for me. It has given me the confidence to continue following my passion and pursuing a career path which can often be challenging and demanding. Your generous donations also eliminated the financial burden of traveling to France and back; an expense which is not insubstantial. The Jeunes Ambassador Lyriques program has given my career a huge kick-start in the right direction, and I am tremendously grateful for your contribution towards supporting young singers follow their passion. Thank you for supporting the arts!
Marcel d'Entremont, ténor 2016

Le programme des Jeunes ambassadeurs lyriques a donné un élan majeur à ma carrière en me permettant d'obtenir mes premiers engagements à l'étranger.
Les Jeunes ambassadeurs lyriques, c'est d'abord la chance de pouvoir auditionner devant de nombreux directeurs d'opéra d'Europe et d'Asie. Il est rare au Québec d'avoir la chance d'auditionner pour les théâtres en dehors de l'Amérique, c'est donc une opportunité exceptionnelle qu'offre le programme. En plus de ces auditions, les Jeunes ambassadeurs lyriques font un remarquable travail de promotion des chanteurs auprès des théâtres. Cela permet aux chanteurs d'obtenir leurs premiers engagements à l'étranger, ce qui contribue à faire évoluer leur carrière de façon importante.

Suite à ma participation au programme, j'ai donc obtenu mes premiers engagements à l'étranger, dans des théâtres importants tels que ceux de Minsk, Bologne, Ratisbonne, Massy et Erfurt, en plus d'une tournée de concerts en Chine. De plus, les bourses que j'ai reçues lors du Gala international d'opéra ont aidé à couvrir les frais de mes déplacements à l'international.
Le programme des Jeunes ambassadeurs lyriques comble un rôle essentiel qui n'a pas d'égal au pays, celui de non seulement offrir un soutien financier à de jeunes chanteurs talentueux, mais surtout de faire la promotion active des chanteurs à l'étranger en leur offrant des opportunités concrètes.
Hugo Laporte, baryton, 2016

Grâce au programme des Jeunes Ambassadeurs lyriques et au soutien de la Représentation de l'État de Bavière au Québec, partenaire du projet, j'ai pu bénéficier d'un bourse couvrant mon séjour à Munich au sein de l'Atelier lyrique du Bayerische Staastoper pour y effectuer un stage intensif. Ce fut pour moi l'occasion de m'immerger dans un monde de professionnels, de faire partie d'une équipe dynamique et de bénéficier de nombreux conseils pour solidifier mon apprentissage. Cette expérience fut très enrichissante, tant sur le plan personnel que professionnel et social. J'ai reçu les précieux conseils de la soprano et pédagogue Mme Margreet Honig, du directeur musical M. Tobias Truniger, et de M. John Norris pour les techniques de mouvement scénique. J'ai également beaucoup appris des membres de l'atelier d'opéra. Je suis très reconnaissante à la Représentation de l'État de Bavière au Québec et je leur dis Merci du fond du cœur pour le soutien indéfectible qu'ils accordent aux jeunes artistes que nous sommes à travers des programmes tels que Les Jeunes Ambassadeurs Lyriques. »
Suzanne Taffot, soprano,2016

I want to thank you personally for your generous support of Jeunes Ambassadeurs Lyriques.
I am one of the young Canadian singers that your donation has benefited. In the uncertain transition between my studies and professional life, JAL has afforded me some tremendous opportunities to audition, compete and perform thus solidifying my skills and giving me the necessary professional exposure to move ahead in my career. Some highlights of these opportunities include a 15-city tour in China, a concert in San Miguel de Allende (Mexico), the opportunity to audition in Europe and the opportunity to compete at the Orvieto International Singing Competition. This list is not exhaustive. I cannot mention everything because there are many more ways, big and small that Mr. Nonat has helped and encouraged me along the way.
Having pursued my training in the United States I saw several programs with similar aims to those of JAL but that benefit only American citizens. At the time I envied my colleagues who were eligible to take advantage of their awards and services not knowing that such a program existed for Canadians. The work that Mr. Nonat is doing to help Canadian singers is unique in Canada and so crucial to my generation of performers. I have heard from one of the directors associated with JAL that he is blown away by the high quality of singing and music making of the young Canadian talent he encounters through JAL. His comment made me swell with pride that we Canadians are leaving a lasting impression in the international music scene.
While we possess the talent, have done the hard-work and continue to be determined, we need the opportunities to showcase our work, to audition, to perform and to compete internationally. That is why I am so grateful to Mr. Nonat for his tireless efforts on behalf of Canadian singers and I am immensely grateful for your support of Jeunes Ambassaduers Lyriques.
Sincerely,
Lara Secord-Haid, soprano,2016

Les bourses qui m'ont été offertes par le programme des Jeunes Ambassadeurs Lyriques m'ont permis de passer deux mois en Allemagne, plus précisément à Mainz, Erfurt, Würzburg et Nürnberg, pour travailler dans différents théâtres. Il est indéniable que ce séjour sera déterminant dans mon parcours professionnel et que les expériences que j'y aurai vécues sont autant d'outils qui m'aideront à faire avancer ma carrière de chanteuse lyrique.

Dans ces théâtres, j'ai d'abord eu l'occasion de me **perfectionner auprès de coachs-pianistes**. Ceux-ci sont les mieux placés pour nous conseiller sur notre répertoire. Par exemple, ils peuvent nous aider à déterminer quels rôles sont appropriés pour nous à ce moment-ci de notre parcours, quel autres seraient plutôt à mettre de côté pour le moment, nous faire découvrir de nouveaux opéras. Ils peuvent aussi nous informer sur comment (tempi, style, etc.) sont généralement chantés nos airs de nos jours en Allemagne. Finalement, c'est le moment, avec eux, de raffiner notre expression musicale, notre jeu, ainsi que notre maîtrise des langues.

Ce voyage fut aussi l'occasion de faire du **réseautage** : chefs d'orchestres, metteurs en scène, directeurs d'opéras, mais aussi collègues chanteurs, qui par leurs témoignages personnels, peuvent nous en apprendre beaucoup sur la carrière. Quant aux directeurs d'opéras, ils m'ont conseillé certaines agences pour lesquelles auditionner et référée à d'autres théâtres pour que je sois entendue en audition. Tous ces contacts sont essentiels au développement de la carrière de chanteur, car le bouche à oreille demeure très important dans le milieu.

Un point central de mon voyage a sans contredit été de me **familiariser avec le processus des auditions et avec la culture des théâtres en Allemagne**. Comme évoqué plus haut, il y a plusieurs manières de se faire connaître et entendre : les collègues, les agences, les maisons d'opéra. Puis, à l'intérieur d'une maison d'opéra, un artiste peut être engagé pour plusieurs années, comme salarié (« fest »), travailler à son compte et se faire inviter et changer de théâtre d'une production à l'autre (« guest »), ou un mélange des deux. Au sortir de ces auditons, il est fréquent de recevoir des feedbacks sur le champ de la part des jury (intendants, metteurs en scènes, chefs d'orchestres, directeurs). Ceux-ci sont d'une grande valeur, car tout ce beau monde connait le milieu, les tendances, le répertoire joué ou non actuellement.

Finalement, j'ai eu la chance de me **produire quelques fois sur scène (opéra)** et en concert. Il n'y a rien comme faire partie de l'équipe d'une production pour tisser des liens avec les gens et pour vraiment savoir comment ça fonctionne tout ça.

J'ajouterai que le privilège de se voir offrir des bourses pour aller à l'étranger a une valeur inestimable, car les sous octroyés permettent de **se concentrer sur notre travail** sans se soucier des paramètres financiers. Et, pour finir, il n'y a rien comme d'être **immergé dans une langue pour l'apprendre** rapidement.

Marie-Andrée Mathieu, Mezzo-soprano 2016